



財團法人
博幼社會福利基金會
BOYO SOCIAL WELFARE FOUNDATION

中心：_____

姓名：_____

1120501 高中職生英翻中短文翻譯題目

Dear Tom,

It seems only yesterday that Jack and I were helping you learn your ABC's—and now you have finished high school and been accepted at Taipei University. We are both very proud of you, Tom. We have followed your high-school career with joy and pleasure and know that your four years at college will be even more rewarding. A word of congratulation just doesn't seem enough, so I am sending you a gift that I'm sure you will find. Useful—an unabridged dictionary. Jack says you'll not only find it handy in your studies, but a great argument -saver when playing Scrabble with your friends. Mom and Dad are coming here for a week next month. Please try to take a few days off and come to join us. We are looking forward to seeing you.

Love,
Sally

unabridged 未刪節的

handy 有幫助的

argument 爭論

Scrabble 拼字遊戲

中心：_____

姓名：_____

1120501 高中職生英翻中短文翻譯參考答案

親愛的 Tom

彷彿還在昨天，我和 Jack 還在幫助你學習 ABC，而現在你已經完成高中學業，而且錄取台北大學。Tom，我們都很為你驕傲。我們帶著歡喜及愉悅追隨你的高中生涯，也知道你大學四年將會更有助益。一句祝賀的話似乎不太夠，所以我要送你一件我相信你會找到的禮物。是有用的，一本完整未刪節的字典。Jack 說你不僅會發現它在學習上很有幫助，而在你與朋友玩拼字遊戲時它也會是解決爭議的幫手。爸爸和媽媽下個月會過來這裡一個禮拜。請試著休息幾天過來陪我們。我們很期待見到你。

愛你的 Sally。